

## Einen Schritt voraus – MGB mit PROFINET *One Step ahead – MGB with PROFINET*

- ▶ PLe/Kategorie 4 für alle Sicherheitsfunktionen
  - ▶ Griff, Riegel und Zuhaltung in Einem
  - ▶ Integrierter PROFINET-RT-Switch
  - ▶ Platz für zusätzliche Funktionen
- 
- ▶ *PLe/category 4 for all safety functions*
  - ▶ *Handle, bolt and guard locking in one device*
  - ▶ *Integrated PROFINET-RT-Switch*
  - ▶ *Space for additional functions*

Das MGB-System beinhaltet schon in der Basisversion alles was benötigt wird, um eine Schutztür in PLe/Kategorie 4 nach EN ISO 13849-1 abzusichern.

In der Ausführung PROFINET nehmen wir Ihnen jetzt auch noch die Verdrahtung ab. Sie definieren welches Element integriert werden soll und welche Funktion dahinter steht. Die MGB liefert den Protokollrahmen mit den dafür benötigten PROFINET-Ein- und Ausgangsbytes (siehe Tabelle auf der Rückseite).

Ob Verriegelung, Zuhaltung, Fluchentriegelung oder weitere Funktionen wie Taster für Start/Stop, Not-Halt, etc. – die MGB erfüllt alle Ihre Anforderungen für sicherheitstechnische Anwendungen.

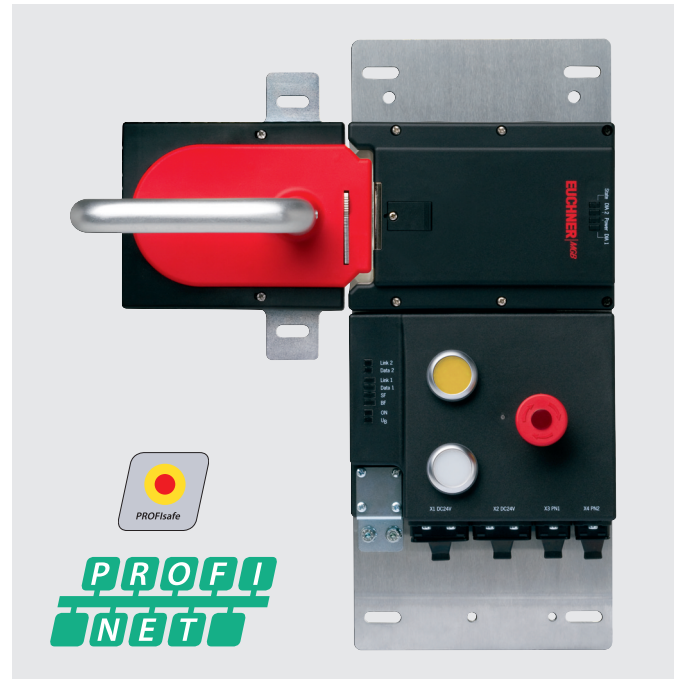
Und sollten Ihre Wünsche wachsen, wächst das MGB-System einfach mit. Durch den durchdachten, modularen Aufbau kann das Auswertemodul schnell zum kleinen Bedienfeld werden.

Umfangreiche Diagnoseinformationen in Form von PROFINET-Meldungen ermöglichen eine schnelle und zielgerichtete Problembehebung. Durch die in PROFINET typische, einfache Parametrierung ist sogar der Austausch des Systems im Servicefall eine einfache Angelegenheit und kann in wenigen Minuten durchgeführt werden.

### Ihre Vorteile

- ▶ Flexibel und erweiterbar
- ▶ Einfache Parametrierung
- ▶ AIDA-konformer Anschluss
- ▶ Detaillierte Diagnose

**Lieferbar ab sofort**



*The MGB basic system already contains everything what is needed to protect a safety guard in PLe/category 4 according to EN ISO 13849-1. In the PROFINET version we are additionally relieving you of time consuming wiring now. You define, which functionality is required and simply integrate the required elements to achieve your wishes. The MGB delivers the protocol frame with the PROFINET input and output data bytes required for it (see table backside).*

*Whether interlocking, guard locking, escape release or other functions such as push buttons for start/stop, emergency stop, etc. – The MGB meets all your requirements for safety-related applications.*

*And if your needs grow, the MGB system grows with them. Due to the sophisticated modular design, the evaluation module can quickly become a small operator panel.*

*Extensive diagnostic information in the form of PROFINET messages make a fast and targeted trouble shooting possible. Because of the simple parameter setting in PROFINET, even the exchange of the system is a simple matter in case of service and can be carried out within few minutes.*

### Your advantages

- ▶ Flexible and extendable
- ▶ Simple parameterization
- ▶ AIDA-conform connection
- ▶ Detailed diagnostic

**Available immediately**

More than safety.



**EUCHNER**

# MGB mit PROFINET ■ MGB with PROFINET

## PROFIsafe Datenbytes/PROFIsafe data byte

(Sicherer Ein-/Ausgangsbereich/Safe in-/output area)

### Belegung Profisafe im Ausgangsbereich des Busmasters/ Allocation Profisafe in output area of bus master

Byte n+0	S08	S07	S06	S05	S04	S03	S02	S01
Byte n+1	S016	S015	S014	S013	S012	S011	S010	S09
Byte n+2	Profisafe intern (Steuerbyte)/Profisafe internal (control byte)							
Byte n+3	Profisafe intern (IldNr)/Profisafe internal (sequential number)							
Byte n+4	Profisafe intern (CRC2)/Profisafe internal CRC2)							
Byte n+5	Profisafe intern (CRC2)/Profisafe internal CRC2)							

S01: Zuhaltmagnet – Steuerspannung ein (sicher)  
(Funktion identisch zu Bit O16 → keine sichere Ansteuerung)/  
Guard locking solenoid – control voltage on (safe)  
(function identically to bit O16 → no safe control)

### Belegung Profisafe im Eingangsbereich des Busmasters/ Allocation Profisafe in input area of bus master

Byte n+0	SI8	SI7	SI6	SI5	SI4	SI3	SI2	SI1
Byte n+1	SI16	SI15	SI14	SI13	SI12	SI11	SI10	SI9
Byte n+2	Profisafe intern (Steuerbyte)/Profisafe internal (control byte)							
Byte n+3	Profisafe intern (IldNr)/Profisafe internal (sequential number)							
Byte n+4	Profisafe intern (CRC2)/Profisafe internal CRC2)							
Byte n+5	Profisafe intern (CRC2)/Profisafe internal CRC2)							

SI1: Not-Halt – S7/Emergency stop – S7  
SI3: Türstellung (T)/Door position (T)  
SI4: Riegelstellung (R)/Bolt position (R)  
SI5: Zuhaltung (Z)/Guard locking (Z)  
SI9: SK (T AND R)  
Zur Kompatibilität mit TZ/Compatible with TZ functionality  
SI10: ÜK (T AND R AND Z)  
Zur Kompatibilität mit TZ/Compatible with TZ functionality

## Datenbytes/Data byte

(Nicht sicherer Ein-/Ausgangsbereich/Non safe in-/output area)

Profinet RT- Module 3 Byte IO/Profinet RT module 3 byte IO:

### Belegung im Eingangsbereich des Busmasters/ Allocation in input area of bus master

Byte n+0	I8	I7	I6	I5	I4	I3	I2	I1
Byte n+1	I16	I15	I14	I13	I12	I11	I10	I9

I8: Taster S8/Push button S8  
I9: Taster S9/Push button S9

Byte n+2	I24	I23	I22	I21	I20	I19	I18	I17
----------	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----

I17: Gerätediagnose (PROFIsafe-Fehler #72): Meldung liegt an.  
Diagnosecode siehe Tabelle Gerätespezifische Meldungen/  
Device diagnostic (Profisafe fault #72): message available  
for diagnostic code see table with device messages  
I18: Max. (mech.) Lebensdauer überschritten/  
Max. mechanical life-time exceeded

### Belegung im Ausgangsbereich des Busmasters/ Allocation in output area of bus master

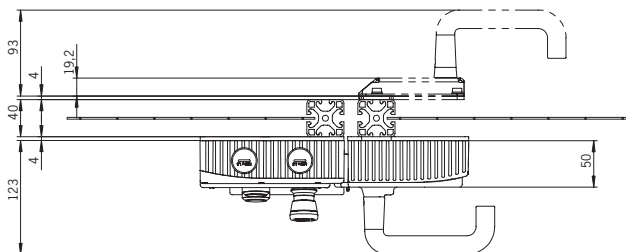
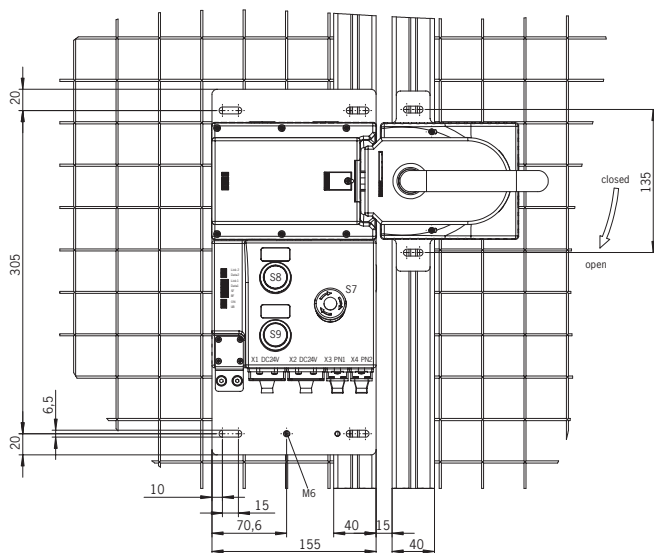
Byte n+0	O8	O7	O6	O5	O4	O3	O2	O1
Byte n+1	O16	O15	O14	O13	O12	O11	O10	O9

O8: LED H8  
O9: LED H9  
O11: LED H11  
O16: Zuhaltmagnet – Steuerspannung ein  
(Funktion identisch zu Bit S01)/  
Locking solenoid - control voltage on  
(function identically to bit S01)

Byte n+2	O24	O23	O22	O21	O20	O19	O18	O17
----------	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----

O17: Gerätediagnose: Meldung quittieren/  
Device diagnostic: confirm message  
O18: Reset MGB-Modul auslösen/  
Activate MGB-reset

## Maßzeichnung/Dimension drawing



## Bestelltabelle/Ordering table

Artikel Article	Beschreibung Description	Best. Nr. Order code
MGB-L2HB-PNA-L-110000	Zuhaltung elektrisch verriegelt, Griffmodul, Not-Halt, 2 Tasten beleuchtet, für links angeschlagene Türen/ Electrical guard locking, handle module, emergency stop, 2 illum. push buttons, for left hinged doors	110 000
MGB-L2HB-PNA-R-110001	Zuhaltung elektrisch verriegelt, Griffmodul, Not-Halt, 2 Tasten beleuchtet, für rechts angeschlagene Türen/ Electrical guard locking, handle module, emergency stop, 2 illum. push buttons, for right hinged doors	110 001
MGB-L1HB-PNA-L-110648	Zuhaltung mechanisch verriegelt, Griffmodul, Not-Halt, 2 Tasten beleuchtet, für links angeschlagene Türen/ Mechanical guard locking, handle module, emergency stop, 2 illum. push buttons, for left hinged doors	110 648
MGB-L1HB-PNA-R-110649	Zuhaltung mechanisch verriegelt, Griffmodul, Not-Halt, 2 Tasten beleuchtet, für rechts angeschlagene Türen/ Mechanical guard locking, handle module, emergency stop, 2 illum. push buttons, for right hinged doors	110 649

More than safety.

EUCHNER GmbH + Co. KG  
Kohlhammerstraße 16  
70771 Leinfelden-Echterdingen  
Germany

Tel. +49-(0)711-7597-0  
Fax +49-(0)711-753316  
www.euchner.com  
info@euchner.de



**EUCHNER**